

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2030/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 1990

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 όσον αφορά το φυσικό έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 1990 για τον φυσικό έλεγχο κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων που τυγχάνουν επιστροφών ή άλλων ποσών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 και το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, εάν ληφθούν υπόψη η σημασία των επιστροφών για τα γεωργικά προϊόντα στο πλαίσιο του κοινοτικού προϋπολογισμού και οι ανεπάρκειες που διαπιστώνονται όσον αφορά, ιδίως, το φυσικό έλεγχο των προϊόντων κατά την εξαγωγή των οποίων χορηγούνται οι επιστροφές ή άλλα ποσά, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 καθόρισε ένα κοινοτικό καθεστώς-πλαίσιο που αποβλέπει στην αύξηση του αριθμού αυτών των φυσικών ελέγχων ώστε να υπάρξουν αυξημένες εγγυήσεις σε ό,τι αφορά την πραγματική και τακτική διεξαγωγή αυτών των λειτουργιών· ότι αυτές οι ελάχιστες απαιτήσεις, ωστόσο, που θεσπίστηκαν σε κοινοτική κλίμακα δεν επηρεάζουν την αρμοδιότητα των εθνικών αρχών να ασκούν το φυσικό έλεγχο των εξεταζόμενων γεωργικών προϊόντων κατά τρόπο που να αποτρέπει όσο το δυνατόν αποτελεσματικότερα την αχρεωστήτως καταβολή ποσών, με το να λαμβάνονται υπόψη όλα τα πραγματικά δεδομένα που αφορούν την πραγματοποίηση των εξαγωγών, και ιδίως οι ποσότητες των προϊόντων και το ύψος της εν λόγω επιστροφής, ο σχετικός κίνδυνος ύπαρξης απάτης και η αξιοπιστία του εξαγωγέα·

ότι πρέπει να περιληφθούν στις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 μεταβατικά μέτρα που αφορούν, ιδίως, το ελάχιστο ποσοστό του 5% των δηλώσεων εξαγωγής επί του οποίου πρέπει, κατ' αρχήν, να ασκείται ο φυσικός έλεγχος· ότι, πράγματι, οι δυσχέρειες που αντιμετωπίζουν ορισμένα κράτη μέλη να ασκήσουν τον έλεγχο αυτό καθιστούν αναγκαία μια μεταβατική περίοδο μέχρι το τέλος του 1991 κατά τη διάρκεια της οποίας πρέπει να επιτευχθεί σταδιακά το προαναφερθέν ελάχιστο ποσοστό·

ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, πρέπει να περιοριστούν οι παρούσες λεπτομέρειες εφαρμογής στις αυστηρά απαραίτητες διευκρινίσεις για την ταχεία εφαρμογή του κοινοτικού καθεστώτος, με την επιφύλαξη ότι αυτές θα συμπληρωθούν αργότερα με βάση την πείρα που θα έχει αποκτηθεί, ιδίως σε ό,τι αφορά την ποιοτική πτυχή του φυσικού ελέγχου και τον καθορισμό υψηλότερου ποσοστού ελέγχου όπως προβλέπει το άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 για ειδικές περιπτώσεις και περιόδους με βάση αντικειμενικές διαπιστώσεις σχετικά με τον αυξημένο κίνδυνο απάτης·

ότι πρέπει να προσδιοριστούν ήδη από τώρα οι ενέργειες οι οποίες υπόκεινται στους κανόνες αυτού του ελέγχου καθώς και οι ενέργειες οι οποίες είναι δυνατόν να απαλλαγούν από αυτόν, αφού ληφθούν υπόψη, αφενός, το καθεστώς ελέγχου που ισχύει ήδη για τις ενέργειες αυτές και, αφετέρου, ο περιορισμένος όγκος ορισμένων εξαγωγών· ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι φυσικοί έλεγχοι που διεξάγονται πριν από την εξαγωγή είναι δυνατόν να λαμβάνονται υπόψη εφόσον είναι ισοδύναμοι και διασφαλίζεται η ταυτότητα των προϊόντων· ότι, για να επιτευχθεί η απαραίτητη αποτελεσματικότητα και συνοχή, πρέπει να γίνει συγχρονισμός του καθεστώτος που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 με τα ήδη υπάρχοντα μέτρα ελέγχου, ιδίως στο πλαίσιο των ακόλουθων διατάξεων:

- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 για τις γενικές διατάξεις της συγκέντρωσης στην Κοινότητα των προϊόντων που χορηγούνται ως κοινοτική επισιτιστική βοήθεια⁽²⁾,
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 της Επιτροπής της 18ης Σεπτεμβρίου 1987 σχετικά με τα παραστατικά που πρέπει να χρησιμοποιούνται ενόψει της εφαρμογής των κοινοτικών μέτρων που συνεπάγονται τον έλεγχο της χρήσης ή/και του προορισμού των εμπορευμάτων⁽³⁾,
- κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 1987 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1615/90⁽⁵⁾·

ότι πρέπει να οριστεί ότι, όταν μια δήλωση εξαγωγής περιλαμβάνει περισσότερα γεωργικά προϊόντα, οι σχετικές αναφορές σε κάθε προϊόν θεωρούνται ότι αποτελούν χωριστή δήλωση για τον προσδιορισμό της αντιπροσωπευτικής επιλογής που αναφέρει το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90· ότι πρέπει να εκδοθούν ειδικές διατάξεις για τα προϊόντα τα οποία εξάγονται στο πλαίσιο απλουστευμένων διαδικασιών οι οποίες αναφέρονται στα άρθρα 17, 18 και 19 της οδηγίας 81/177/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1981 για την εναρμόνιση των διαδικασιών εξαγωγής των κοινοτικών εμπορευμάτων⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/89⁽⁷⁾·

ότι η συγκέντρωση των δεδομένων που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της βάσεως υπολογισμού του ελάχιστου ποσοστού των ελέγχων οι οποίοι πρέπει να διεξάγονται είναι δυνατόν να αποδειχθεί αναγκαία, εφόσον ένα ή περισσότερα τελωνεία δεν συγκεντρώνουν, το καθένα χωριστά, έναν ικανοποιητικό αριθμό δηλώσεων εξαγωγής οι οποίες πρέπει να λαμβάνονται υπόψη·

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 270 της 23. 9. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 16. 6. 1990, σ. 33.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1981, σ. 40.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 186 της 30. 6. 1989, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 42 της 16. 2. 1990, σ. 6.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη όλων των ενδιαφερομένων επιτροπών διαχείρισεως.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του φυσικού ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90.
2. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 και του παρόντος κανονισμού όσον αφορά το φυσικό έλεγχο:
 - α) εφαρμόζονται στις εξαγωγές προς τρίτες χώρες και, εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες γίνεται χρήση της παραγράφου 3 στις ενέργειες που εξομοιώνονται με εκείνες που αναφέρονται στα άρθρα 34 και 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, για τις οποίες ζητείται η χορήγηση επιστροφών, νομισματικών εξισωτικών ποσών ή εξισωτικών ποσών προσχώρησης, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων για τις οποίες το αρνητικό νομισματικό εξισωτικό ποσό είναι ίσο ή ανώτερο από την επιστροφή·
 - β) με την επιφύλαξη άλλων κοινοτικών διατάξεων, δεν εφαρμόζονται, εντούτοις, στις εξαγωγές προϊόντων που χορηγούνται ως κοινοτική επισιτιστική βοήθεια σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.
3. Με την επιφύλαξη των μέτρων ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 4 και στο άρθρο 42 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να μην εφαρμόσουν τους φυσικούς ελέγχους στις παραδόσεις που αναφέρονται στα άρθρα 34 και 42 του εν λόγω κανονισμού, όταν πρόκειται για εξαγωγείς που υπάγονται στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 και, ενδεχομένως, σ' εκείνη που προβλέπεται στα άρθρα 17 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87.
4. Επιτρέπεται στα κράτη μέλη να μην λαμβάνουν υπόψη για τον υπολογισμό του ελάχιστου ποσοστού ελέγχου που πρέπει να διεξάγεται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 και με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, τις διασαφήσεις εξαγωγής που αφορούν εξαγωγή ποσότητας που δεν υπερβαίνει τα 5 000 χιλιόγραμμα όσον αφορά τον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού και ποσότητας που δεν υπερβαίνει τα 500 χιλιόγραμμα όσον αφορά τους άλλους τομείς προϊόντων.
5. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση των δυνατοτήτων που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4 θεσπίζουν τις αναγκαίες διατάξεις για να αποφευχθούν καταστρατηγήσεις και καταχρήσεις· πληροφορούν την Επιτροπή το ταχύτερο δυνατόν για τα μέτρα που λαμβάνουν για το σκοπό αυτό.

Άρθρο 2

1. Για τον καθορισμό της βάσης υπολογισμού επί του οποίου θα διεξάγονται οι έλεγχοι οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90, ο όρος τελωνείο δηλώνει κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση του εν λόγω κανονισμού και του παρόντος κανονισμού, κάθε υπηρεσία που είναι αρμόδια για την παραλαβή της διασαφήσεως εξαγωγής για τα εν λόγω προϊόντα.
2. Εντούτοις, επιτρέπεται στα κράτη μέλη να συγκεντρώσουν σε ειδικές περιπτώσεις τα στοιχεία που αφορούν

περισσότερα τελωνεία, όταν ο αριθμός και ο όγκος των εξαγωγών για ένα ή για καθένα από τα τελωνεία δεν καλύπτουν μια σημαντική ποσότητα για ένα ημερολογιακό έτος, είτε ανά τομέα προϊόντων, είτε συνολικά για όλους τους τομείς.

Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση αυτής της αδείας, πληροφορούν σχετικά την Επιτροπή, το ταχύτερο δυνατόν, παρέχοντάς της στοιχεία σχετικά με τις πραγματικές εξαγωγές που προκύπτουν από τα σχετικά τελωνεία.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να αποδειχθεί, ενδεχομένως, ότι τα τελωνεία πραγματοποίησαν τον ελάχιστο φυσικό έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90.

Άρθρο 3

Κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90:

- α) τα προϊόντα που υπάγονται στην ίδια κοινή οργάνωση αγοράς θεωρούνται ότι ανήκουν σε ένα τομέα προϊόντων·
- β) εντούτοις:
 - τα προϊόντα που υπάγονται στους κανονισμούς του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75⁽¹⁾ (σιτηρά) και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76⁽²⁾ (ρύζι) αποτελούν έναν μόνον τομέα προϊόντων,
 - τα προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων και αναφέρονται στα παραρτήματα Β και Γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου⁽³⁾, αποτελούν έναν και μόνον τομέα προϊόντων.

Άρθρο 4

1. Για τον καθορισμό της αντιπροσωπευτικής επιλογής που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90:
 - α) όταν μια διασαφήση εξαγωγής περιλαμβάνει περισσότερους επιμέρους κωδικούς της ονοματολογίας των επιστροφών, οι σχετικές αναφορές σε καθέναν από τους κωδικούς αυτούς θεωρούνται ότι αποτελούν χωριστή διασαφήση·
 - β) όσον αφορά τις απλουστευμένες διαδικασίες που αναφέρονται στα άρθρα 17, 18 και 19 της οδηγίας 81/177/ΕΟΚ, κάθε παρτίδα εμπορευμάτων που υπάγονται σε έναν επιμέρους κωδικό της εν λόγω ονοματολογίας θεωρείται ότι αποτελεί χωριστή διασαφήση εξαγωγής.
2. Όσον αφορά τα προϊόντα που δεν έχουν κωδικό ονοματολογίας των επιστροφών, και ιδίως τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση, η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με βάση τους δασμολογικούς κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας των εμπορευμάτων. Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν λεπτομερέστερα διάκριση ανάλογα με τη σύνθεση των εμπορευμάτων.

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

Άρθρο 5

1. Ο φυσικός έλεγχος διεξάγεται:
 - α) κατά τη διάρκεια της περιόδου από την κατάθεση της διασάφησης εξαγωγής έως τη στιγμή της χορήγησης της άδειας για την εξαγωγή των εμπορευμάτων και
 - β) κατά τρόπο ώστε να συμβάλει στην τήρηση των όρων οι οποίοι καθορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87.
2. Εντούτοις:
 - α) σε περίπτωση χορήγησης άδειας που αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 1 της οδηγίας 81/177/ΕΟΚ, ο φυσικός έλεγχος διεξάγεται κατά τη διάρκεια της περιόδου από την κατάθεση των εμπορικών και διοικητικών εγγράφων, τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, έως τη στιγμή της χορήγησης της άδειας εξαγωγής, και σε συνάρτηση με τα στοιχεία που αναγράφονται στο εμπορικό ή διοικητικό έγγραφο το οποίο συνοδεύει την αίτηση εξαγωγής.
 - β) στην περίπτωση των ενεργειών εξαγωγής οι οποίες επιτρέπονται σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 της οδηγίας 81/177/ΕΟΚ, ο φυσικός έλεγχος διεξάγεται πριν από τη χορήγηση της άδειας, με βάση τις ενδείξεις που περιλαμβάνονται στα βιβλία που αναφέρονται στην παράγραφο 4 του εν λόγω άρθρου ή, εάν χρειαστεί, στις διατυπώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 7 του ίδιου άρθρου.
3. Στην περίπτωση της απλουστευμένης διαδικασίας που αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 της οδηγίας 81/177/ΕΟΚ, ο φυσικός έλεγχος ασκείται μετά την εγγραφή των χαρακτηριστικών στοιχείων των εμπορευμάτων στα βιβλία ή σε ένα παρόμοιο έγγραφο.

Κατά τη χορήγηση άδειας προσφυγής στη διαδικασία που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο, οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν τις αναγκαίες λεπτομέρειες για την άσκηση αυτού του φυσικού ελέγχου.

Άρθρο 6

1. Σε περίπτωση προκαταβολής της επιστροφής σύμφωνα με τα άρθρα 24 έως 29 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, ο φυσικός έλεγχος που διεξάγεται κατά τη διάρκεια της περιόδου αποθεματοποίησης και, ενδεχομένως,

κατά τη μεταποίηση είναι δυνατόν να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ελάχιστου ποσοστού ελέγχου το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- α) ο φυσικός έλεγχος που πραγματοποιήθηκε πριν από τη διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής ανταποκρίνεται στα ίδια κριτήρια συχνότητας που ισχύουν για τον έλεγχο ο οποίος διεξάγεται κανονικά κατά τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 5 και
- β) τα προϊόντα και τα εμπορεύματα που έχουν υποστεί προηγουμένως φυσικό έλεγχο είναι ίδια με τα προϊόντα για τα οποία υποβάλλεται δήλωση εξαγωγής.

2. Σε περίπτωση που έχουν διεξαχθεί αναλύσεις και άλλοι φυσικοί έλεγχοι πριν από τη διεκπεραίωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής, σύμφωνα με τις κοινοτικές ή εθνικές διατάξεις που διέπουν είτε το εν λόγω τελωνειακό καθεστώς είτε τις διαδικασίες παρασκευής στις οποίες υπόκεινται τα προϊόντα, εφαρμόζεται *mutatis mutandis* η παράγραφος 1, όσον αφορά τον υπολογισμό του ελάχιστου ποσοστού επί του οποίου ασκείται ο φυσικός έλεγχος.

Άρθρο 7

1. Το ποσοστό του 5% που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90:
 - α) δεν εφαρμόζεται για την περίοδο από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 386/90 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1990.
 - β) μειώνεται σε 3% για τους υπόλοιπους μήνες του έτους 1990 και σε 4% κατά το 1991.

2. Τα μειωμένα ποσοστά που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) εφαρμόζονται συνολικά για όλους τους τομείς ανά τελωνείο, ή για τα τελωνεία της ίδιας περιφέρειας, σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 2.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής